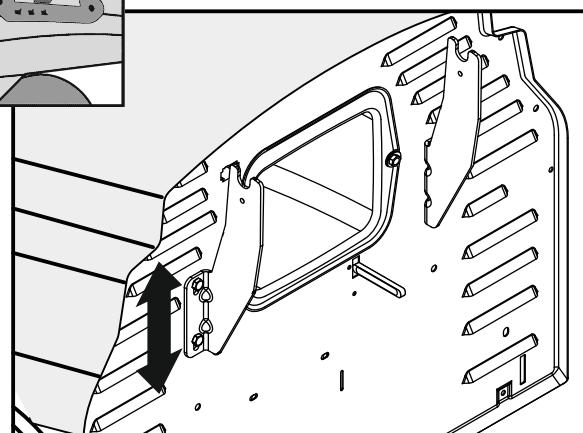
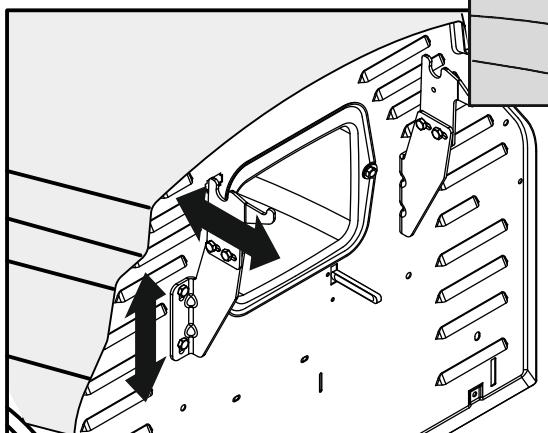
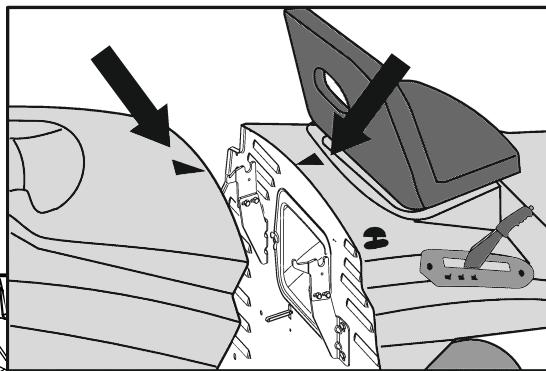


300 I

220 I



>D> Sollte der Spalt zwischen Boxdeckel und Sitzkonsole zu groß sein, können die Boxhaltearme, durch Lösen der Schrauben, in die dargestellten Richtungen justiert werden.

>GB< If the gap between the box lid and the seat console is too large, the box holding arms can be adjusted by loosening the screws in the directions shown.

>F< Si l'espace entre le couvercle et la console de siège est trop important, il est possible de régler les bras de maintien du bac dans les directions indiquées en desserrant les vis.

>NL< Als de gleuf tussen het deksel van de bak en de stoelconsole te groot uittrekt, dan kunnen, door de schroeven los te draaien, de armen van de bakhouders worden bijgesteld in de aangegeven richting.

>I< Se la fessura tra il coperchio della cassetta e la mensola del sedile risulta troppo grande, si possono regolare nella direzione giusta i bracci di sostegno cassetta allentando le viti.

>E< Si la ranura entre la tapa del recogedor y la consola del asiento es demasiado grande, se podrán ajustar los brazos de sujeción simplemente aflojando los tornillos.

>P< Se a fenda entre a tampa do box e o console do assento for grande demais, os braços do suporte do box podem ser ajustados nas direções representadas através de soltar dos parafusos.

>S< Om spalten mellan boxlocket och stolkonsolen skulle vara för stort kan man justera boxens få stamar justeras i den riktning som visas genom att lossa på skruvorna.

>N< Hvis spalten mellom lokk og setekonsollen er for stor, kan låsearmene justeres i fremstilt retning ved å løsne skruene.

>DK< I tilfælde af, at spalten mellem kasselåg og sædekonsol skulle være for stor, kan kasseholderarmene justeres i den viste retning ved løsning af skruerne.

>SF< Jos rako kopan kannen ja istuinkonsolin välissä on liian suuri, kopan pitovarsia voidaan siirtää kuivassa näkyviin suuntiin, kun ruuvit on avattu.

>CZ< Kdyby byla mezera mezi vikem sběrací nádoby a dosedací konzolou příliš velká, je možno povolením arobů seřídit opěrná ramena sběrací nádoby do znázorněných směrů.

>PL< Gdyby odstęp pomiędzy pokrywą skrzynki a konsolą siedzenia był za duży, to można trochę odkręcić śruby i ustawić ramiona utrzymujące skrzynie w przedstawionych rysunkach kierunkach.

>SK< Ak by malá medzera medzi krytom boxu a sedadlovou konzolou príliš veľká, môžu sa ramenové držiaky boxu uvoľnením skrutiek nastaviť do zobrazených smerov.

>H< Ha a bokszfazél és a vezetőülés konzolja közötti rés túl nagynak bizonyulna, akkor a boksz tartókarjait, a csavarok kilazításával, az ábrán mutatott irányokba be lehet szabályozni.

>TR< Hazne kapagi ile koltuk konsolunu arasındaki mesafe çok fazla olursa, hazne tutucu kolları, vidaların çıkarılmasıyla gösterilen yönlerde ayarlanabilir.

>RUS< Если зазор между крышкой ящика и консолью слишком велик, держатели ящиков могут быть отрегулированы посредством ослабления шурупов в обозначенную сторону.

>SLO< Če je reža med pokrovom košare in konzolo sedeža prevelika, lahko sprostite vijke in nastavite roki za košaro v smereh, ki jih kažejo puščice.

>HR< AKO JE RASPOR IZMEĐU POKLOPCA KORPE I KONZOLE SJEDALICE PREVIŠE VELIK, DRŽAČI KORPE SE MOGU OPUŠTANJEM VIJAKA PORAVNAVATI U.

